

Библиография С.Н.Дубровиной.

Статьи

1. С.Н.Дубровина. Новые формы ангажированности в современном театре: творчество Мишеля Винавера, С. 223-237; Трудности перевода и задачи переводчика (перевод пьес М.Винавера на русский язык), С. 257-264// Творчество Мишеля Винавера: между Францией, Америкой и Россией: Международная научная конференция. Москва, 16-17 октября 2015 г./ сост., научн.ред. Т.В.Викторовой, С.Н.Дубровиной. - М.: Дом русского зарубежья им.А.Солженицына, 2017
2. S. Dubrovina. « Exilé de partout » : Arthur Adamov à la recherche d'une identité nationale, culturelle, créatrice // Littératures croisées: la langue de l'autre. Fragments d'un polylogue franco-russe (XXe-XXIe siècles/ Sous la dir.de M. Stemberger et Lioudmila Chvedova. PUN- Editions Universitaires de Lorraine, 2017. P. 77-94
3. С.Н.Дубровина. «Антитрапеза» в «антитеатре»: еда в творчестве Сэмюэля Беккета // «Пир – это лучший образ счастья». Образы трапезы в богословии и культуре/ Под ред.Светланы Панич и Ирины Языковой. – М.: Издательство ББИ, 2016. С. 190-200
4. С.Н.Дубровина. Документальная основа как источник жанровой трансформации современной французской драмы // Метаморфозы жанра в современной литературе: Сб.научн. тр./ Отв. ред. Соколова Е.В.; Сост.: Пахсарьян Н.Т., Ревякина А.А. – М., 2015. С. 185-206
5. С.Н.Дубровина. "Изгнанник отовсюду" Артюра Адамова// Иные берега, № 4 (36), 2014. С. 32-38.
6. С.Н.Дубровина. Дени Дидро и Сэмюэль Беккет: влияния, сходства, параллели// XVIII век: топосы и пейзажи: Научный сборник/ Под редакцией Н.Т.Пахсарьян, СПб: Алетейя, 2014.
7. С.Н.Дубровина. Образ изгнанника и мотив изгнанничества в творчестве Артюра Адамова// Русское присутствие в творчестве французских писателей русского происхождения: Россия видимая и невидимая. Материалы международной научной конференции/ Сост. и научн.ред. Т.В.Викторовой и С.Н.Дубровиной. М.: Дом русского зарубежья им.А.Солженицына, 2014. С. 98-106
8. С.Н.Дубровина. Великая эпоха купли-продажи в театре Жоэля Помра ("Торговцы", "Круги/Вымыслы", "Великая и легендарная история торговли")// Современная российская и европейская драма и театр: сборник материалов международной научной конференции (10-12 октября 2013 г.). Казань: ГБУ "РЦМКО", 2014. С.121-128
9. С.Н.Дубровина. Концепт семьи и "семейный дискурс" в драматургии Ж.-Л. Лагарса: "Последние сожаления перед забвением"// Литература XX века итоги и перспективы изучения. Материалы Десятых Андреевских чтений / Под редакцией Н.Т. Пахсарьян. - М.: Экон-информ, 2012, С. 298-306
10. S. Dubrovina. Les règles du savoir-vivre dans la famille moderne: censure et auto-censure dans «Derniers remords avant l'oubli» et «Juste la fin du monde» // Méthode: Revue de littératures françaises et comparée semestrielle. Vallongues, 2011. P. 235-243
11. С.Н. Дубровина. Русский след в драматургии Мишеля Винавера: "Самоубийца" Николая Эрзмана// Литература XX века: итоги и перспективы изучения. Материалы Девярых Андреевских чтений. Под редакцией Н.Т. Пахсарьян. - М.: Экон-информ, 2011. С.228-239
12. С.Н.Дубровина. Театр жестокости Антонена Арто и театр абсурда // Литература XX века: итоги и перспективы изучения. Материалы Девярых Андреевских чтений. Под ред. Н.Т. Пахсарьян. - М.: Экон-Информ, 2011. С. 280-289

13. С.Н.Дубровина. Французская традиция в творчестве А.М. Ремизова// Ежегодник Дома русского зарубежья имени Александра Солженицына, 2010/ Отв.ред. Н.Ф. Гриценко. - М.: Дом русского зарубежья имени Александра Солженицына, 2010, С. 141-150
14. С.Н.Дубровина. Литература и трагедия в современном мире: "11 сентября 2001 г." Мишеля Винавера//Литература как прецедент. Сборник научных трудов. М., ЭКОН-ИНФОРМ, 2010, С. 203-212
15. С.Н.Дубровина. Пьеса Жан-Люка Лагарса "Смутные воспоминания о чумном годе": современный опыт прочтения Дефо// XVIII век: литература как философия, философия как литература - XVIII siècle: la littérature comme philosophie et la philosophie comme littérature: Научный сборник/ Под редакцией Н.Т. Пахсарьян. - М.: Экон-Информ, 2010, С. 488-496
16. С.Н.Дубровина. Жанр монодрамы во французской драматургии второй половины XX века: «Правила поведения в современном обществе» Ж.-Л. Лагарса// Французские чтения. Материалы секции XXXIX Филологической конференции. 15-20 марта 2010. СПб: Филологический факультет СПГУ, 2010, С. 3-7
17. С.Н.Дубровина. Первичный и вторичный текст: роль и функции ремарок в театре Сэмюэля Беккета// Вестник Московского государственного гуманитарного университета им. М.А. Шолохова. Филологические науки. №2. Москва, 2010, с. 16-28
18. С.Н. Дубровина. Кафкианские отражения в драматургии Лагарса//Литература XX века: итоги и перспективы изучения. Материалы шестых Андреевских чтений. Под ред. Н.Н. Андреевой, Н.А. Литвиненко и Н.Т. Пахсарьян. - М.: Экон-Информ, 2008, с.83-92
19. С.Н.Дубровина. Теория обновления театра Анри Геона//Вестник Московского государственного гуманитарного университета им. М.А. Шолохова. Филологические науки. №1. Москва, 2007, с. 7-12
20. Дубровина С.Н. Теория ритма Анри Мешонника и исследование поэтики драматического текста XX в.//Литература XX века: итоги и перспективы изучения. Материалы Четвертых Андреевских чтений. Сборник научных статей. - М.: Экон-Информ, 2006, с. 3-8
21. Дубровина С.Н. Театр слуха Мишеля Винавера // Филология в системе современного университетского образования. Материалы научной конференции. Вып. 8. М.: Изд-во УРАО, 2006, с.233-238
22. С.Н. Дубровина. "Театр слова" и драматургия Бернара-Мари Кольтеса// Литература XX века: итоги и перспективы изучения. Материалы Пярых Андреевских чтений. Под ред. Н.Н. Андреевой, Н.А. Литвиненко и Н.Т. Пахсарьян. - М.: Экон-Информ, 2007, с.258-269
23. Постмодернизм в зарубежной литературе XX века: Программа/ Сост. С.Н. Дубровина.- М.: МГОПУ им. Шолохова, 2005
24. История зарубежной литературы XX века. Учебное издание. Программы высших педагогических учебных заведений / Сост. С.Н. Дубровина. - М.: МГОПУ им. Шолохова, 2005
25. С.Н. Дубровина. Орфический цикл творчества Виктора Сегалена// Вопросы филологии. М., № 2(20), 2005, С.67-72
26. Дубровина С.Н. Символистская синестезия в творчестве Виктора Сегалена // Вестник Университета Российской Академии образования, №1 (27) 2005, с. 54-63
27. Дубровина С.Н. Мистериальная драма на античный сюжет: "Эдип, или Сумерки Богов" Анри Геона // Компаративистика на пороге XXI века. Выпуск 8 (Единство и национальное своеобразие в мировом литературном процессе. Материалы межвузовской конференции. Санкт-Петербург, 2004, с.29-31
28. Дубровина С.Н. Христианская интерпретация античных образов в драматургии Андре Жида // Россия и Франция. Культура в эпоху перемен. Материалы докладов VII международной научной конференции 8-10 апреля 2003 года. - СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2004, с.84-87

29. Дубровина С.Н. Творец и его творение в драматургии Жана Кокто // Литература XX века: Итоги и перспективы изучения. Материалы Первых Андреевских чтений. Сборник научных статей. – М.: «Экон-Информ», 2003, с. 79-83
30. Дубровина С.Н. Эдип Жида и Кокто: Прозрение и путь// Единство и национальное своеобразие в мировом литературном процессе. LIV Герценовские чтения: Материалы конференции/ Отв. редактор В.Г. Стадников. - СПб: РГПУ им. Герцена, 2002, вып. 6. - С.50-52
31. С.Дубровина. Комическое начало в "трагедии рока" Жана Кокто "Адская машина"//XIV Пуришевские чтения: Всемирная литература в контексте культуры: Сборник статей и материалов / Отв. ред. Н. И. Никола, отв. ред. Выпуска В.П.Трыков. - М., МПГУ, 2002.- С.93-95
32. С.Дубровина. Мастер и публика-ребенок // Книжное обозрение. М., 17 июня 2002 г., С.9
33. С.Дубровина. Образ адской машины в театре Жана Кокто// Вестник Московского университета. Сер.9. Филология. 2002. №3. С. 101-112
34. С.Дубровина. Комическое начало в драматургии Жана Кокто// Вопросы филологии. М., № 2 (11), 2002, С. 90-100
35. С.Дубровина. Адаптация драматургического произведения: особенности жанра // XIII Пуришевские чтения: Всемирная литература в контексте культуры: Сборник статей и материалов / Отв. ред. Н. И. Никола, отв. ред. Выпуска Н. И. Соколова. - М.: МПГУ, 2001. - С. 76-77
36. С.Дубровина. "Поэзия театра" Жана Кокто // Единство и национальное своеобразие в мировом литературном процессе. Тезисы 53-х Герценовских чтений. - СПб, 2001. - С. 38-39.
37. С.Дубровина. Творческая роль переводчика // Язык и межкультурная коммуникация: проблемы лингвистики и методики преподавания: Материалы научной конференции 16 мая 2001 г. - Курган: Изд-во Курганского гос. ун-та, 2001. - С.23-24
38. С.Дубровина. Античная Греция в драматургии Жана Кокто // Автор и текст: Сборник научных трудов. - Курган: Изд-во Курганского гос. ун-та, 2001.- С.69-73.
39. С.Дубровина. Свободные адаптации Жана Кокто // XII Пуришевские чтения: Всемирная литература в контексте культуры: Сборник статей и материалов / Отв. ред. В. А. Луков, отв. ред. Выпуска В. Н. Ганин. - М.: МПГУ, 2000. - С. 108-109
40. С.Дубровина. Понятие "адаптация" во французском литературоведении // Сергеевские чтения: Сборник материалов научно-практической внутривузовской конференции. Вып.4. - Курган: Изд-во Курганского гос. ун-та, 2000. - С. 43-45

Издания (составление)

Творчество Мишеля Винавера: между Францией, Америкой и Россией: Международная научная конференция. Москва, 16-17 октября 2015 г./ сост., научн.ред. Т.В.Викторовой, С.Н.Дубровиной. - М.: Дом русского зарубежья им.А.Солженицына, 2017

Русское присутствие в творчестве французских писателей русского происхождения: Россия видимая и невидимая. Материалы международной научной конференции/ Сост. и научн.ред. Т.В.Викторовой и С.Н.Дубровиной. М.: Дом русского зарубежья им.А.Солженицына, 2014.

Организация научных конференций (руководитель)

Русское присутствие в творчестве французских писателей русского происхождения: Россия видимая и невидимая. Москва, Дом русского зарубежья им.А.Солженицына, 19-20 ноября 2012 г. При участии Посольства Франции в России.

Творчество Мишеля Винавера: между Францией, Америкой и Россией: Международная научная конференция. Москва, Дом русского зарубежья им.А.Солженицына, 16-17 октября 2015 г. При участии Посольства Франции в России.

Русская эмиграция во Франции и средневековая культура Европы: творческая встреча, исследования, переводы. Москва, Дом русского зарубежья им.А.Солженицына, 13 октября 2017 г. При участии Посольства Франции в России.

Переводы с французского языка

М.Винавер. 11 сентября 2001 г. // Творчество Мишеля Винавера: между Францией, Америкой и Россией: Международная научная конференция. Москва, 16-17 октября 2015 г./ сост., научн.ред. Т.В.Викторовой, С.Н.Дубровиной. - М.: Дом русского зарубежья им.А.Солженицына, 2017

М.Винавер. Статьи о театре (Театр и повседневность; Театр идей: за или против; Станиславский и Брехт; Заметки к «Самоубийце» Николая Эрзмана; Переводить, писать) // Творчество Мишеля Винавера: между Францией, Америкой и Россией: Международная научная конференция. Москва, 16-17 октября 2015 г./ сост., научн.ред. Т.В.Викторовой, С.Н.Дубровиной. - М.: Дом русского зарубежья им.А.Солженицына, 2017

Н.А. Струве. Советскому человеку – шестьдесят лет // Вестник РХД, Париж, № 208, II-2017.